



**PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE DU COMITÉ  
CONSULTATIF SUR LES TRANSPORTS (CCT) TENUE  
PAR TÉLÉCONFÉRENCE LE 5 MAI 2020 À 9 H 03  
À LAQUELLE ASSISTAIENT :**

**MINUTES OF THE TRANSPORTATION ADVISORY  
COMMITTEE (TAC) MEETING HELD BY  
TELECONFERENCE ON MAY 5, 2020, AT 9:03 A.M.  
AT WHICH WERE PRESENT:**

Président :	B. Hurtubise, directeur général / Director General
Chairman:	
Membres :	C.M. Smith, mairesse / Mayor
Members:	A. Bostock, conseillère / Councillor M. Brzeski, conseillère / Councillor P.A. Cutler, conseiller / Councillor
Invités présents :	J. Auger, Travaux publics / Public Works
Invitees present:	S. Bouziane, directeur d'Hydro Westmount / Director of Hydro Westmount T. Flies, directeur de l'Aménagement urbain / Director of Urban Planning N. Gagnon, chargé de projet – Aménagement urbain / Project Manager – Urban Planning G. McBain, directeur de la Sécurité publique / Director of Public Safety M. Sonca, Hydro Westmount R. Talarico, directeur des Travaux publics / Director of Public Works
Également présente :	M. Gareau, préposée à la rédaction / Recording Secretary
Also in attendance:	

**NOTE AU LECTEUR :**

Les commentaires et opinions exprimés aux présentes sont ceux des participants et ils ne lient pas la Ville ou son administration.

La Ville et son administration ne sont liées que par les décisions que le conseil municipal autorise dans le cadre d'une assemblée publique au moyen d'une résolution ou d'un règlement.

**NOTE TO THE READER:**

The comments and opinions expressed herein are those of the participants and are not binding upon the City or the administration.

The City and its administration are only bound by decisions that are authorized by the Municipal Council in the course of a public meeting by way of a resolution or by-law.

**1. OUVERTURE DE LA SÉANCE**

Le président déclare la séance ouverte.

**1.1 ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

L'ordre du jour de la séance du comité consultatif sur les transports du 5 mai 2020 est adopté par les membres du comité.

**1. OPENING OF THE MEETING**

The chairman called the meeting to order.

**1.1 ADOPTION OF THE AGENDA**

The agenda of the Transportation Advisory Committee of May 5, 2020, was adopted by the members of the Committee.

**2. APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL**

Le procès-verbal de la séance du comité consultatif sur les transports tenue le 21 avril 2020 est approuvé par les membres du comité.

**3. RÉSEAU EXPRESS VÉLO (REV)**

Dans le cadre du REV, la Ville de Montréal demande que les espaces de stationnement du côté nord de la rue Saint-Antoine soient retirés afin de mettre en place une piste cyclable.

Les membres du comité discutent de la demande de la Ville de Montréal.

**Il est recommandé par les membres du comité**

QUE la mise en place d'une piste cyclable sur la rue Saint-Antoine soit approuvée ;

QUE la demande de la Ville de Montréal visant à retirer des espaces de stationnement du côté nord de la rue Saint-Antoine soit refusée.

**4. VÉLOS ÉLECTRIQUES EN LIBRE-SERVICE – SUIVI**

Jump est la seule compagnie intéressée à offrir des vélos électriques en libre-service à Montréal pour 2020. La Ville de Montréal attend le rapport de la Direction de la santé publique sur les mesures à mettre à place avant d'émettre le permis d'exploitation.

**5. ÉLIMINATION D'UNE VOIE DE CIRCULATION ET AUTORISATIONS NÉCESSAIRES – RUE SHERBROOKE OUEST**

Les membres du comité discutent de la possibilité de retirer une voie sur la rue Sherbrooke Ouest ainsi que des recherches à effectuer concernant le processus d'approbation.

**2. CONFIRMATION OF MINUTES**

The minutes of the Transportation Advisory Committee meeting held on April 21, 2020 were approved by the members of the Committee.

**3. RÉSEAU EXPRESS VÉLO (REV)**

As part of the REV, the City of Montreal is asking for the parking spaces on the north side of Saint-Antoine Street be removed in order to implement a bicycle path.

The members of the Committee discussed the City of Montreal's request.

**It was recommended by the members of the Committee**

THAT the implementation of a bicycle path on Saint-Antoine Street be approved;

THAT the City of Montreal's request to remove parking spaces on the north side of Saint-Antoine Street be refused.

**4. DOCKLESS ELECTRIC BICYCLES – UPDATE**

Jump is the only company interested in offering dockless electric bicycles in Montreal for 2020. The City of Montreal is waiting for the report from the *Direction de la santé publique* on the measures to be put in place, before issuing the operating permit.

**5. TRAFFIC LANE REMOVAL AND NECESSARY APPROVALS – SHERBROOKE STREET WEST**

The members of the Committee discussed the possibility of removing a lane on Sherbrooke Street West as well as the research to carry out regarding the approval process.

Il est mentionné qu'une étude de la circulation devra être effectuée afin de prendre une décision et que la collaboration des arrondissements voisins serait nécessaire.

It was mentioned that a traffic study will have to be carried out in order to make a decision and that the collaboration of the neighbouring boroughs would be necessary.

**6. AUGMENTATION DE LA DURÉE DES PHASES PIÉTONNES – RUE SHERBROOKE OUEST**

**6. INCREASE OF THE TIME LENGTH OF PEDESTRIAN PHASES – SHERBROOKE STREET WEST**

Le rapport de CIMA+ concernant l'augmentation de la durée des phases piétonnes sur la rue Sherbrooke Ouest est soumis et brièvement expliqué. Il est suggéré d'ajouter 4 à 5 secondes à la phase piétonne.

The CIMA+ report concerning the increase of the time length of pedestrian phases on Sherbrooke Street West is submitted and briefly explained. It is suggested to add 4 to 5 seconds to the pedestrian phase.

Les membres du comité discutent de la possibilité de réduire la durée de la phase piétonne durant la nuit.

The members of the Committee discussed the possibility of reducing the time length of the pedestrian phase during the night.

Les membres du comité discutent également des prochaines étapes : la première étape consiste à accepter le rapport, la seconde, à demander l'élaboration des fiches de programmation à CIMA+ et finalement, à procéder à l'implantation.

The members of the Committee also discussed the next steps: the first step is to accept the report, the second is to ask CIMA+ to elaborate the programming sheets, and finally to proceed with the implementation.

**Il est recommandé par les membres du comité**

**It was recommended by the members of the Committee**

QUE des vérifications soient effectuées afin de déterminer s'il est possible de réduire la durée de la phase piétonne entre 23 h et 5 h ;

THAT verifications be carried out to determine if it is possible to reduce the time length of the pedestrian phase between 11:00 p.m. and 5:00 a.m.;

QUE le rapport soit accepté et que les fiches de programmation soient demandées à CIMA+.

THAT the report be accepted and that the programming sheets be requested from CIMA+.

**7. MESURES D'APAISEMENT DE LA CIRCULATION – SECTEUR SUD-OUEST DE WESTMOUNT**

**7. TRAFFIC CALMING MEASURES – WESTMOUNT'S SOUTHWEST AREA**

Une demande a été reçue afin de mettre en place des mesures d'apaisement de la circulation supplémentaires dans le secteur sud-ouest de la Ville.

A request was received to implement additional traffic calming measures in the southwest area of the City.

Les membres du comité discutent des différentes mesures à mettre en place et conviennent d'installer certaines mesures de façon temporaire.

The members of the Committee discussed the various measures to be put in place and agreed to install certain measures on a temporary basis.

**Il est recommandé par les membres du comité**

**It was recommended by the members of the Committee**

QUE des panneaux de signalisation, des bollards et des jardinières supplémentaires soient installés dans le secteur sud-ouest de la Ville en tant que mesures d'apaisement de la circulation temporaires ;

THAT additional signs, bollards and planters be installed in the southwest area of the City as temporary traffic calming measures;

QUE des panneaux « Circulation locale seulement » soient ajoutés sur les avenues Winchester, Prince Albert et Somerville.

THAT "Local traffic only" signs be added on Winchester, Prince Albert and Somerville avenues.

**8. COVID-19**

**8. COVID-19**

Les membres du comité discutent des permis d'occupation émis pour certains travaux effectués dans les secteurs où des corridors piétons ont été mis en place. Les entrepreneurs sont autorisés à occuper ces espaces, mais doivent maintenir un accès pour les piétons.

The members of the Committee discussed the occupation permits issued for certain work in areas where pedestrian corridors have been put in place. Contractors are allowed to occupy these spaces, but must maintain an access for pedestrians.

Les tarifs pour les cafés-terrasses seront suspendus pour 2020. Toutefois, un permis doit tout de même être obtenu.

The tariffs for café-terraces will be suspended for 2020. However, a permit must still be obtained.

Il est demandé d'ajouter des panneaux de signalisation pour indiquer le sens de la circulation et de clarifier la signalisation pour les cyclistes dans les corridors piétons.

It was requested to add signs to indicate the direction of traffic and to clarify the signage for cyclists in pedestrian corridors.

Les membres du comité discutent également des besoins d'espace supplémentaire pour la circulation des cyclistes. Compte tenu de la situation, le volume de cyclistes augmentera probablement cet été et il serait approprié d'étudier les possibilités sur la rue Sherbrooke Ouest.

The members of the Committee also discussed the need for additional space for bicycle traffic. Given the situation, the volume of cyclists will probably increase this summer and it would be appropriate to study the possibilities on Sherbrooke Street West.

Ils discutent aussi de l'ajout de corridors piétons sur les avenues Cedar et Clarke ainsi que de l'ajout de mesures d'apaisement de la circulation sur l'avenue Roslyn.

They also discussed the addition of pedestrian corridors on Cedar and Clarke avenues as well as traffic calming measures on Roslyn Avenue.

**Il est recommandé par les membres du comité**

**It was recommended by the members of the Committee**

QU'une réunion de travail soit prévue la semaine prochaine afin de préparer un plan d'action pour la rue Sherbrooke Ouest qui sera présenté lors de la prochaine réunion du CCT ;

THAT a working meeting be scheduled for next week to prepare an action plan for Sherbrooke Street West to be presented at the next TAC meeting;

QUE des corridors piétons soient mis en place sur les avenues Cedar et Clarke ;

THAT pedestrian corridors be implemented on Cedar and Clarke avenues;

QUE des mesures d'apaisement de la circulation soient ajoutées sur l'avenue Roslyn.

THAT traffic calming measures be added on Roslyn Avenue.

**9. PROCHAINE RÉUNION DU CCT**

**9. NEXT TAC MEETING**

Les membres du comité modifient l'horaire de la prochaine réunion du CCT comme suit :

The members of the Committee modified the schedule for the next TAC meeting as follows:

- La réunion du 19 mai est déplacée au 20 mai à 9 h 30.

- The May 19<sup>th</sup> meeting is moved to May 20<sup>th</sup> at 9:30 a.m.

**10. LEVÉE DE LA SÉANCE**

**10. CLOSING OF THE MEETING**

La séance est levée à 10 h 35.

The meeting was closed at 10:35 a.m.